

潭
上
園

電話掛號 有線 二五八七 (黨)

本報價目表

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及各文化機關民衆團體之定閱報紙特設優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽	本市		每月八角 半年四元五角 全年八元五角
	埠外		每月一元 半年五元五角 全年十元
	外國		每月二元 半年十二元八角 全年二十三元
	刊例	普通 每方 英吋	一日至三日一元五角 一日至七日二元五角 一日至半月三元三角
	封	以上普通地位	一日至一月四角
	面	加倍	

[illegible]

立教教育
案部

班初中一二
次三暨高中
一二年級期
考十月一日
簡章
電寄
東一
局三
校址
東東
單單
煤煤
同同

翊教女子中學

招生編

天新
中原公司

三週紀念
大減價

由國歷一月
四日起至二
月三日截止

由國歷一月四日起至二月三日截止

第四十號
 平漢鐵路管理局車務處廣告
 諸君邇來本路
 北段各客車業
 已開行快便照
 常開行是以前
 門站候車旅客
 日漸增多茲為
 嘉惠行旅起見
 經呈奉
 局核准特與前
 商將管理硬座
 兩側將食堂大
 廳作為臨時三
 等客車以便
 旅客入內小憩
 而免獨立之苦
 一切茶食均廉
 價售恐來往行
 旅未能週知特
 此廣告

東省鐵路護路軍總司令 張作相鞠躬

東省特別區行政長官 張景惠載拜

恭賀新禧

中東鐵路監事會						中東鐵路理事會					
監	理	代	理	理	理	理	副	理	理	理	理
事	事	事	事	事	事	事	事	事	事	事	事
米馬郭張別	福爾			班施達依葉莫李范沈劉		瑪尼瑪衣沙德紹其瑞澤					
欽光綿恕申				都斯洛夫諾夫惠康光麟榮							

全
拜
賀

閻澤溥載拜

胡毓坤載拜

翟文選載拜

陳興亞載拜

吳泰來載拜

吉林省政府委員
吉林全省警務處處長 **王之佑** 鞠躬

德國外國戲劇

演期) 一月八日(即本星期四)下午九點一刻開演
戲目 三妙女之家庭係德國最新笑劇同時附帶音樂樂師
演期) 一月十一日(即星期日)下午九點一刻開演
戲目 夢鄉(瓦耳火舞)係德國最著名歌舞劇樂師係德
國最有名音樂家師脫斯所作北平北京飯店音樂團
奏技
(地點) 東長安街北京飯店
(價目) 四元三元二元共四等
穿制服之軍人及學生半價僅限於二元之座位此項半價
票在購票處購買其他整票可由該得利及北京飯店購買

王保身啓事

敬啟者保身此次離平承各同志各親友殷誼餞別銘感無已茲因匆促首途不克一一握別謹此登報鳴謝並祝新年愉快

防軍駐吉司令官公署軍法處長
譙金聲鞠躬

黑龍江鶴崗煤礦公司總經
萬國賓

長春縣公安局局長 **魯綺載** 拜

蔣主席在紀念週講演

【南京五日下午七時二十分本報專電】蔣主席微(五日)晨在國府演說，謂今年工作，第一爲國民會議，第二爲廢除不平等條約，關於此二點，已經四中全会，決定方針，祇待我人努力進行，以完成此大業，此外關於國際情形，蔣謂各國間情形，正予我國以獨立自由之機會。

吳尙膺就地政機關籌備主任

地政司第五日主任吳尚賢，(微一五)晨，在國府紀念週，
後，宣誓就職，胡漢民監督，蔣主席授印，劉吳接印，胡
蔣訓詞，劉吳答詞，當遵中央意旨，努力推行
切要，劉吳答詞，當遵中央意旨，努力推行
十二時禮成。

●前日開談話會

【本報專電】中常會，徵（五）日一上午，開談話會，討論刑行案件。

【南京五日午下七時五十分分電】二十九師師長，以事職守第，除於一日外，在濟南防次敬謹查置就職外，特此電達，佇候明教，曹福林叩

毀，毋得延誤，等因，奉此遵即依令結束，除將第十五十七軍長關防印章，封固並交

已啟程來華

【南京五日下午七時五十分】本報專電○戴恩養電外華，巴西駐華公使，啓程來滬，三月廿（二十）日可抵滬。

有說曾軍長名義，仍就原任，取消軍長名義，仍就原任，已於二十師師長，以專職守，在濟南防次，談議宣誓就職，向南京內發達，時聞簽字，以資京內是荷，係周簽字。

【上海六日國聞社電】港電，擬入真之張發奎部，見與

張發奎部
與入桂軍激戰

雪晶木系同雪

三師長就職電
陶徵（五日）抵港，魚（六日）入省，戴鏡，調解中，擬學期後，留粵週北上，擬邀醫生團，赴日兩月，治四肉關節神經炎。

【南京四日下午四時五十分本報專電】內務省為免除特殊行政區劃，已將青海、西藏，寧夏改省為治，貴州新設設四十四縣，省部一帶改設四十四治安區，省市縣行政處之劃分，除外蒙西藏有特殊

通電取消林長牧
仍回原任師長本職

韓復榘部第十四軍長曹福林，第十二軍長孫桐堂，現以討逆戰事終了，奉令取消軍長職務，曹孫兩氏，均取十九師及二十師師長原職

曹福林長牧

蔑有，以致百業凋敝，民不聊生，若不急爲救濟，危矣。

不塔設想，今幸戰事告終，建設方始，編遣救國，衆議
 會同，本軍奉命討閩，勉告
 國府榮褒。

【南京四日下午四時五十分
 本報專電】張學良電京，附
 送旅誼一紙，在東固附先
 行放逐職，特此電達，第
 二十五師師長公秉藩叩微
 五日）印。

各國電報至沓來

各國唁電紛至沓來
名將逝世舉世同哀
【巴黎三日路透電】霞飛大將今日上午八時
三十分逝世。
英王喬治，致電法國社美谷總統，對霞飛逝世之哀耗，表
深切之哀悼，並謂將引起特別之一日，以誌悼念。約克公爵與

發電卓昔，且至一

大將遺骸暫存於安維德教堂，正待證明臨終是否真有囑咐故里之遺意，故里在盧維鮮云：葬禮時，英大使將代表英王參加，野戰大將米恩及阿司令代表英陸軍，艦艇大將維米斯代表英海軍，空軍大將考卡代表英英國空軍云，英國空軍及英皇衛隊及軍樂隊，皆將參加葬禮。

(巴黎三月路透電) 賈威大將夫人，現備極哀痛，大將臨逝時，夫人正坐於臥榻椅上，女兒，媳婦，總參謀部人員，隨生三人，牧師人均在側，臨終時牧師念赦免經，大將

|| 贛東北匪區黨務巡視委員巫啟聖

京訊 江蘇省黨部執委會常
委員歐東平區黨務視察會
員巫啟盛，頃向中央報告鎮
東北赤禍概況，其詞如次：

(二) 方部股匪實
力之構成

於德興橫峯一帶鄉村，民國
十七年春，金漢鼎部離英
駐河口，與沈鴻烈部離英
有隙，殺楊營長，該營全部
譁變歸匪，復私通八九十
後，後羅團又復私通八九十
步鎗百餘支，子彈多發，於
是方部股匪有鎗二百餘支，
九月攻陷懷縣縣城，滿佈赤

民國十五年，國民革命軍與
，集中全國之革命勢力，一

民政黨謂已經復元

政友會謂尙難復任

日議會定本月二十二日再開

【東京六日合衆電】五十九屆議會，將於一月二十二日再開，議會人員，再度會集於東京市，濱口尙未復原，政治情態，依然混沌，政友會以原黨任命幣原爲代理首相事，將繼續向朝黨攻擊，因幣原非黨人，政友會攻擊之點，即在民政黨以非黨人爲首相，違背政黨政治原理，日本多年來外，海，陸，三大臣常爲非黨人，然後輩同情於各該朝黨則爲事實云，關於濱口病狀，消息復離奇，民政黨謂已大恢復，能出席議會大部之供議，政友會則謂尚不能任首相職務之魁鉅，下院總人數爲四百六十六，民政黨二百六

提麥
議產
抵發
制建
外諸
貨州
競議
爭員

【華盛頓五日合衆電】美國國會休假二禮拜後，今日繼續開會，首要議案中，有麥達發達諸州議員，提議之抵制外貨起爭，並要議農案，此處麥達發達諸州議員，提議自現起至明年三月止，一切外貨及外殼完全禁絕進口案，此案如通過，蘇俄及澳洲市場將受影響，愛歐瓦代表郎金孫氏，相信農人並受資本市場之最大受產過剩之打擊，提議禁絕一切外國政府與支加哥穀類市場交易，因支加哥市場能支配穀類之價格也，同時上議院將通過農村旱災救濟金增加一百五十萬於下院通過之，蓋將出於五萬之一之邊，上下兩院將組聯席委員會討論之，這將出於五萬之一之邊，財長麥郎，又提議發行政府公債八十萬萬美元，現在財政委員會討論中，麥郎解釋發行該公債之意，文曰：為償還即將到期之自白由公債等之用，將可批准，軍事部呈繳預算案共四萬四千六百萬元，頗為議會中和平派及經濟頭腦者所攻擊，最後

現因機身損毀停滯波蘭
聲言奮鬥到底決不中綴

【柏林一月三日亞細亞電】由英京倫敦電報柏林俄國國單身飛往中國本土之英國國航家愛梅女士，今日路經本城，暫停於天皮候飛飛行，女士於昨日(二日)曾暫停於哥羅尼(德城)，蓋經歷與惡劣天氣之深受驚奮門而然，今日抵此，深受德人熱烈之歡迎，但愛梅女士因四光線之歡迎，但愛梅女士因四體虛憊，本城航空界人物，對於美之此舉，莫不於歡呼贊美之，而為之深愛也，皆以前程須經過西伯利亞，就目下之情形觀之，彼愛梅飛翔於長一千英里之北極，女士前曾由英京飛

神經疲乏，直至現在，尚未完全恢復健康，彼竟不聽友人之並其親親之規勸，奮然出此，各界皆以為彼之勇氣飛往柏林，不再繼續往遠方飛往，故開彼尚須起程之消息，咸引以為深慮云，今日有德國著名航空成功者聲稱，倘愛梅女士此行果能成功，則于女界將有無限之光榮。

又瓦薩五日電，愛梅女士於今日午前片刻抵此，在英國大使館前受羣衆之歡迎，後愛梅女士在使館招待報界各代表，據女士自稱，彼之宗旨，已抱定不顧利害之宗旨，絕無打消之可能云，而女

請補助政費

敬啟者，查有尹照如，係
稱敵軍參議，及平津辦公處
處長等名義，並招搖撞騙，
堪痛恨，除通令緝拿外，殊
登用特，重聲明，請予查照
北平來函，見所切盼，此致
國民革命軍第十三路總指揮
央，請撥款以資補助。

者，即行殺戮，每十家爲一

過往，均須一閱長報，否則殺戮無算。行人動，並廣派密偵查，倘人行動，如上述西葉妻夫婦，晚間寢時，其妻被殺，其夫因不置答，出頭一嘆，謂一如此時，晨其妻被殺，其夫因不置答，近來各縣匪區民衆，反共產

今該處輸入學，所授無非
搶產主張，燒殺方法，青年
男女，則更公開研究也。

隨野合，共匪將八族組織以上十
 四歲以下者，其匪將八族組織以上十
 大呼一聲戰時之令，其搖旗吶喊，童
 攻陷一地，捉獲良民，或割陽
 處以酷刑，或剖腹，或割腸
 慘無人道，或噴乳，未有碎屍
 成兒童殘忍習性，雖百年較
 成兒童殘忍習性，雖百年較
 育之以挽回，猶毒百倍之慘也。
 殺人以放火，種毒百倍之慘也。

民國大學學生會啓事

敬啟者昨開聯組本
校校務會議暨校
校回校等語聞雷
電震各院院長各
處除函詢各院長
屬子虛除函詢各
電局全屬子虛除
張事電局全屬子
稱謂各院長周來
代表詢諸電局全
當派代表詢諸電
此聲代表詢諸電
勝於此聲代表詢
外不勝此聲代表
學會啟事略謂各
主之任下勝於此
無該會之組織此

時 交 際 舞 場

色特大十

跳美招樂艷板舞場寬大
舞客酒麗平滑
不廳周到公收電
收學教道門送彩
費授優票音燈地

場舞加起日三本由
場日下六星期意注
二午期
○二東電

店飯通交

場舞

星舞馳北南聘特

于王

士女澄碧瑩水
娜麗張 水水

時起三舞伴場登九時晚
止三

幸各際美元起平新外各名敬
舞界跳定二特起年人種應
士舞價毛設見鄰士美師部
媛明低便店所味精製店
早津廉分餐新為嘉點特
柱以並四六平首許茲向法
助聘種角一倡茲園臺南
高與津道角一月繁園臺南
是請交舞一北北中及著

效券優餐用便
無待者

店飯國中

跳場舞

歡外仕加 場之市北
迎各媛 場大第平全
中界參

北南馳名聘禮場本

王李 著李
蓮寶 檳香麗愛
王王 張慧凌董張樊劉
亦燕麗 利華君華珊麗

士女

起時八晚每
舞伴場登

定君和優燦光悠美
能來麗良爛滑揚艷
滿招茶燈地音舞
意遣待酒光板樂星

口市珠西外門前

市 院影電

演開夜日天今

唱出大偉司公星明

朱王夏韓鄭譚
飛亨珍珍秋志
演合星明體全暨

燒集九火

寺蓮紅

世出姑仙遙道

票價
夜場 三點一刻 幼童半價
日場 三點一刻 幼童半價
夜場 三點一刻 幼童半價

國 中 場影電

演映三期星至二期星

出品 偉大 明星

蝶胡主

樓琴碎

夜日印加幼後前
場場花一童排排
鐘點刻點外分分角角

半八一三 在八五
鐘點刻點外分分角角

座合女男

樓觀大電

演映三期星至二期星

出品 偉大 明星

蝶胡主

樓琴碎

夜日印加幼後前
場場花一童排排
鐘點刻點外分分角角

半八一三 在八五
鐘點刻點外分分角角

座合女男

樓觀大電

演映三期星至二期星

出品 偉大 明星

蝶胡主

樓琴碎

夜日印加幼後前
場場花一童排排
鐘點刻點外分分角角

半八一三 在八五
鐘點刻點外分分角角

座合女男

買房聲明

東安市場中華商場電話東局一〇四〇號經理張之達啓

新慶節 白送放大像片

館夜明
照像

公易商行廣告

本行營業部收買大批硬木西式傢俱門市出售傢俱古玩地氈風琴等物並有張
公館寄售英國球台全份歐伯蘭汽車一輛廉價出售拍賣估價二八七四號簡便價格
外克己

美術家吳南愚 治印 南愚先生所刻象牙牙粉牙粉等物能於一
中刻六千餘字 字跡精細如繪如畫 妙奪天工 摹擬印章 刻印
線同六十二號 總經銷館美術社 種古銅印三章 數十種另有價目
表函索即寄

稅務專門學校

報名日期自一月二日起至一月十四日止

地點：北平（本校）上海（浦東陸家
嘴）廣州（長堤）漢口（漢陽）南京（浦東）
重慶（南岸）成都（春熙路）昆明（正義路）
西安（南大街）太原（南門外）濟南（經二路）
青島（中山路）大連（中山路）哈爾濱（中央大街）
長春（大馬路）西安（南大街）太原（南門外）
濟南（經二路）青島（中山路）大連（中山路）
哈爾濱（中央大街）長春（大馬路）

北平民中學

招考男女生

報名日期自一月二日起至一月十四日止

地點：北平（本校）上海（浦東陸家
嘴）廣州（長堤）漢口（漢陽）南京（浦東）
重慶（南岸）成都（春熙路）昆明（正義路）
西安（南大街）太原（南門外）濟南（經二路）
青島（中山路）大連（中山路）哈爾濱（中央大街）
長春（大馬路）西安（南大街）太原（南門外）
濟南（經二路）青島（中山路）大連（中山路）
哈爾濱（中央大街）長春（大馬路）

北平民中學

招考男女生

報名日期自一月二日起至一月十四日止

地點：北平（本校）上海（浦東陸家
嘴）廣州（長堤）漢口（漢陽）南京（浦東）
重慶（南岸）成都（春熙路）昆明（正義路）
西安（南大街）太原（南門外）濟南（經二路）
青島（中山路）大連（中山路）哈爾濱（中央大街）
長春（大馬路）西安（南大街）太原（南門外）
濟南（經二路）青島（中山路）大連（中山路）
哈爾濱（中央大街）長春（大馬路）

北平民中學

招考男女生

報名日期自一月二日起至一月十四日止

地點：北平（本校）上海（浦東陸家
嘴）廣州（長堤）漢口（漢陽）南京（浦東）
重慶（南岸）成都（春熙路）昆明（正義路）
西安（南大街）太原（南門外）濟南（經二路）
青島（中山路）大連（中山路）哈爾濱（中央大街）
長春（大馬路）西安（南大街）太原（南門外）
濟南（經二路）青島（中山路）大連（中山路）
哈爾濱（中央大街）長春（大馬路）

北平民中學

招考男女生

報名日期自一月二日起至一月十四日止

地點：北平（本校）上海（浦東陸家
嘴）廣州（長堤）漢口（漢陽）南京（浦東）
重慶（南岸）成都（春熙路）昆明（正義路）
西安（南大街）太原（南門外）濟南（經二路）
青島（中山路）大連（中山路）哈爾濱（中央大街）
長春（大馬路）西安（南大街）太原（南門外）
濟南（經二路）青島（中山路）大連（中山路）
哈爾濱（中央大街）長春（大馬路）

高中教本

歐美教育史

日本三澤信三著 鄧公傑譯

定價一元八角

近世法學通論

日本三澤信三著 鄧公傑譯

定價八角

國民法規集刊

出版集四十第

角二元一洋大價定

街大井府王平北址地
號九九七一局東話電

康安樂喜例伶潑活美觀

片藥已自孩嬰了服因只

觀美是誰呢？他是安徽歙縣汪則孫君之令郎汪君現
任縣教育會常務委員汪夫人則為歙縣華小學校
長其來書云：『小兒觀美現年兩歲前患腹疾身體發熱
精神疲憊啼哭不安而且肌瘦
面黃大為可慮但自服了嬰孩
自己藥片面色漸轉紅潤精神
愉快行動活潑嘴吧伶俐即偶
有不適但投以此藥片亦莫不
藥到病除真嬰孩聖藥也』
嬰孩自己藥片味美性平功宏
效大療治小兒食積腹脹發熱
便秘嘔吐泄瀉傷風咳嗽出牙
已果奏神效觀美其一焉者也 總發行上海江西路六
十號韋廉士醫生藥局 各埠藥房均有出售

變色虎談

說到虎疫人人自危大有談虎色變之概其
實虎疫并非無可避免的疾病只須開服清
導丸使腸胃清潔淨毒不生斯可矣夫腸胃
潔淨實康健之源故清導丸之功一潤腸導
滯和胃平肝一亦為防傷寒瀉痢瘧疾頭痛
暈舌胎口苦肝旺神疲痔瘡口臭之良藥

熱病善後之計劃

熱病之中人也猶之暴徒入寇患者血液之精華為之劫掠殆
盡故熱病之後每多不易復原而但覺神昏胃弱肌瘦肢疲多
怒易疲氣衰色萎此危候也苟不早療將成血虧之極症或竟
發生癆瘵之危機療之之道端在充補其血液使全體機能均
得新鮮稠紅之血為之滋養而後可此種血液之造成韋廉士
紅色補丸獨擅奇功久已名聞寰海凡因熱病虛弱者其亦加
之意乎

前任江西廣豐縣公安局局長
梁君祖榮來書云：『去秋鄙
人患瘧甚久愈後身體大虛
飲食無味頭目暈眩氣促血
虧百藥無效幸承友勸試服
韋廉士紅色補丸不數日胃
納增進神爽氣清續服未幾諸症悉愈且體氣更壯從前謂非
貴補丸之賜得乎』韋廉士紅色補丸補血健腦之功舉天下
之名藥莫能與之匹敵無論男女老少凡患血虧腦弱消化不
良未老先衰諸虛百損痛風瘧疾脚氣瘡瘍以及婦科各科均
可服用而收奇效焉

遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局
各埠藥房均有出售

改組後千餘職員之去留

[illegible]

商家運貨突現空前之踴躍

定在裁撤之列，當局遂於本月一日實行停止徵收，即該項稅與車運路交通，而便利於本市政上，不無若干影響，王市長又設立戶籍及親自督率員警認真清查，以廉潔勉勵屬下，整理勞務口乞收容所派員警認真收管貧

蔣總司令張副司令德威并濟
能昔我華北各省於警石之安

遊設立戶口，以清匪源，一面
十六處，並於城郊分設粥廠，無
苦民衆有所依託，此濟
萬歲。

蔣總司令萬歲，中華民國

關放道路河溝橋梁城垣古蹟
交通飲水電氣廣告等事項

昨天，已是郵包稅停
刊五天，郵稅徵收，已
與民衆的關係，隔了五
年。

王韜王捷俠將赴津接洽

一切設施，未臻完善，現
三位上賓，放一特導，本館
日而待，及河北省國術團
志，及潮西新農學校，發
上該校當局，已正式承辦

昨舉行第一籌備委員會

地址：廠甸後孫公園北平大馬路

述 卷 一

豈未完之校改事宜

一、

單遊藝場出
(菊)

前印成送部，至

元旦至八號每

一、

單遊藝場出
(菊)

[illegible]

日警在東北之調查

警察總目共為二千七百七十六名 日帝國主義特為侵略之工具 扶助日鮮人民在我東省橫行

【大連通訊】日帝國主義者，以我滿洲為其海外發展之第一線，且其侵略之方針，在於佔領我東北，而警察之組織，亦隨之而變。警察之組織，在日帝國主義者之眼中，實為其侵略之工具。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。

警察之組織

警察之組織，在日帝國主義者之眼中，實為其侵略之工具。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。

警察之訓練

警察之訓練，在日帝國主義者之眼中，實為其侵略之工具。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。

警察之行動

警察之行動，在日帝國主義者之眼中，實為其侵略之工具。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。其在東北之調查，實為其侵略之第一步。

一年來之水利建設

(續一第版)

魯省決實行裁釐

省府決議裁釐辦法
中央按月協助經費

青島地方法院

焚燬大批毒品

馬鴻逵部縮編完竣

騎兵旅開辦新水會

浙江之塘工及治河

浙江之塘工及治河，為浙江水利建設之重要部分。其在浙江之調查，實為其侵略之第一步。其在浙江之調查，實為其侵略之第一步。

江西水利之發展

江西水利之發展，為江西水利建設之重要部分。其在江西之調查，實為其侵略之第一步。其在江西之調查，實為其侵略之第一步。

廣東水利之發展

廣東水利之發展，為廣東水利建設之重要部分。其在廣東之調查，實為其侵略之第一步。其在廣東之調查，實為其侵略之第一步。

福建水利之發展

福建水利之發展，為福建水利建設之重要部分。其在福建之調查，實為其侵略之第一步。其在福建之調查，實為其侵略之第一步。

四川水利之發展

四川水利之發展，為四川水利建設之重要部分。其在四川之調查，實為其侵略之第一步。其在四川之調查，實為其侵略之第一步。

光明戲院

克(陸) 傑奇新意得平生 會大片笑

中央電影院

胡蝶 雜婚

天中電影院

胡蝶 雜婚

光明戲院

克(陸) 傑奇新意得平生 會大片笑

中央電影院

胡蝶 雜婚

天中電影院

胡蝶 雜婚

飛爾哈戲院

紅拂女 陶然 常立恆 尚和玉

哈爾濱戲院

紅拂女 陶然 常立恆 尚和玉

哈爾濱戲院

紅拂女 陶然 常立恆 尚和玉

哈爾濱戲院

紅拂女 陶然 常立恆 尚和玉

哈爾濱戲院

紅拂女 陶然 常立恆 尚和玉

富連成

打魚殺家 英雄會 激瑜

富連成

打魚殺家 英雄會 激瑜

富連成

打魚殺家 英雄會 激瑜

富連成

打魚殺家 英雄會 激瑜

富連成

打魚殺家 英雄會 激瑜

華北日報副刊

第三五十四號
中華民國二十二年七月一日
(星期三)

先生的廣告隊
荒蕪叢林
斗方夜譚
(十,十一,十二)
素蕙
廢名

先生的廣告隊

井伏鱒二
高人譯

我中學時代的體操教師神田先生在東京開了一處輕便食堂，知道了這個消息，便唐突的去訪問先生。

神田先生是一個很誠樸的人，我雖然在十年前就中學畢業了，可是先生待過我，如同學生時代一樣。

「許久不和你見面了，你瘦了，多半是因為公寓的伙食缺乏營養，現在我們不必客氣了，請你吸煙罷，你留了那樣的頭髮，准許會吸煙罷？」

先生的頭髮和鬚完全變白，眼鏡，也比十年以前的老眼鏡，度數更深，我們在中學生時代給予先生一個大學畢業商標的綽號，這是因為先生的頭髮口鬚是很偉大的，可是現在先生的臉上已經顯出深深的皺紋來，照全體的容貌說，與其謂為大學畢業的商標，寧可說是神農湯的商標。

先生拿出懷錶靠近他的耳旁振動着，這不是僅僅看時間，是平時先生精神好時的一種習慣，恐怕先生與十年以前的學生會面，是

華北日報副刊

井伏鱒二
高人譯

是很有趣的，我在中學第三學年第二學期的時候，因為作機械體操，曾經頭朝下落氣絕了，趕到蘇醒以後，看見我臥在值班室裏，神田先生立在我的頭前。

「嘿，活了！嘿，活了！」

先生這樣說的時候，同時他的懷錶也在他的耳邊振動着。

先生因為某種目的，到我的公寓訪問我，我對於先生的要求，不能立刻答覆，先生的那裏每天平均不過只有五個客人，因此爲了先生的店內繁榮起見，答應了擔任廣告隊的一分子依據先生所說的繁榮策，先生同我背負了長方形的燈籠在輕便食堂附近一帶的街上往來徘徊，事先先生製了兩個燈籠，兩杆旗子，並且在燈籠上寫着「滋養豐富，價廉物美，」旗子上寫着「甘而滋養的每日三餐的神井輕便食堂」等字樣，旗子和燈籠以外，並且作了傳單，所以先生說明日的貨，不能買辦。

我經過一番考慮之後這樣的說：

「我對街上掛廣告好不好？」

「共製三十張開張廣告，大約向每距三丁的房簷上掛，大多數的人家對於掛廣告都很討厭。」

華北日報副刊

井伏鱒二
高人譯

「呵！出門罷。」

這樣的說。

先生同我在輕便食堂附近的空地作了街上步行時的練習，我的舊神田先生因爲左肩和右肩掛了旗子燈籠立刻就疲乏了，旗子的杆子粗而且長，而且右肩有了負擔的時候，懷中的傳單，若是一張一張的取出，很不便利，赤色的傳單紙上，是關於先生體育並健康的論文，用六號活字印刷了五十行之多，可是這樣的體育並健康的論文，當作輕便食堂的開張廣告，不能說是適當罷？傳單上印刷着：食後大約在三十分鐘內不可坐電車，早起在未入食堂以前，必須體操等等的話，可是來輕便食堂的客人，常常在肚子不餓以前，務必作事，食堂只要在便利的地方，就好了。

我們從懷中將廣告傳單一張一張的取出練習，一方面負擔着旗子走，一方面手指動作的時候，二指不能不貼到舌上，風吹的旗子左右搖動，假若不深處的注意，身體就要受到影響，我背上燈籠上的紙，恰好如同拿手指推障子時候的聲音一樣，因爲背背過於彎曲，燈籠被毀壞了，雖然並不是背彎曲，是負擔了粗大旗杆的旗子太困難了，先生的燈籠上的紙，已經破了，「價廉物美」等字樣，朝裏面吊着，我促起了先生的注意，假若從新詳細的說，在最短的時間以內一定不能終了。

先生疲乏了以後，參觀我走的方法，

「再緩慢些！」

這樣的說着，並且注意我的步調，用體操時的嚴格的口調。

「先生，過於走的慢了，旗子附附附附是困難。」

「放在肘子的旁邊，」

「肘子張開了旗要倒，先生，將旗子的杆子切短些好不好？」

「神田輕便食堂，這個名字不是過於頑固麼？改為咖啡里軒食

堂這樣的名字好不好？」

「這個名字太輕薄了，」

「我想來食堂裏的客人，大抵獨身者居多，所以聘請綺麗的女招待好不好？雖然多給她們薪俸，對於食堂的營業也決不至有所損失的。」

「這樣的事絕對的討厭。」

「如此只有將菜的味氣作好，價錢定的便宜，在東京無論什麼生意，都有競爭者，」

「菜的味氣自信能好，自己買辦，自己作菜，不過我想現在單獨自己作，是很忙的，老弟，不用說定價自然要便宜。」

假若我作了先生的職業廣告隊，先生是怎樣喜歡，裝飾成專門的廣告隊，背上背的洋傘，腹前掛着鐘和大鼓，很有調理的打的響，在這種歡樂宜天的聲浪中，從街上走來，引起通行人們的注意，彷彿有說不出來的愉快，可是我比神田先生更外貧乏，我想唯有應募廣告隊員的人才，會這樣貧乏，也未可知。

先生順着頭。

華北日報副刊

荒蕪叢林
斗方夜譚
(十,十一,十二)
素蕙
廢名

荒蕪叢林

(原文見一九三〇年九月號中央公論)

「忍耐些罷！」

我在空地上走了一周，先生將旗子的杆子插在地上，我每走一步，都合平步調，假若有人參觀我們的步行教練，我想廣告員們因爲疲乏一定都循着樹蔭去休息的。

我們向街上走出，先生在我的前邊走，並且急忙的給通行人發散廣告傳單，對於負擔的東西全然疏忽，旗子的杆子不斷的碰到房簷的招牌上，由於那種衝動，先生累受到影響。

「先生旗子的杆子！」

我對於先生很注意的這樣的說。

「太重了，請你拿着走罷，我發傳單，」

於是先生就將旗子放在我的肩上，被增加了旗子以後，我的體力大爲削減，我的衣服的領子，不整齊的擴張開，額上的汗從臉上的凸處，流到凹處，並且旗杆的端頭，被很大的風吹的閃動，反映的結果，傳到杆子上，使我的不幸的肩上，很高興的響着。

先生有那樣好的精神，對於通行人們毫不遺漏的發散傳單，大多數的人們，對於背負燈籠的人，發散的菊版彩色紙片上所寫的彼等的利益，毫不相信，對面來了的急忙的人，對於先生伸手發散的傳單不見的觀看，即使萬一接受了這種傳單，不到一秒鐘的時間，也要從手裏滑掉，這樣一來，先生的沮喪的神氣映像到他的背上同他在店內遊玩具有燈籠的兒童和穿素衣服的人們，能够滿足先生的希望，雖然兒童們得到赤色紙的傳單不論，上邊寫的是什麼，都不能讀，可是他們總要在先生的近傍圍繞着。

「請再給一張！」

這樣的而伸出了他們的小手，先生對於這種情形，表示無上的得意而且很滿足。

（完）

華北日報副刊

井伏鱒二
高人譯

「忍耐力罷！」

我在空地上走了一周，先生將旗子的杆子插在地上，我每走一步，都合平步調，假若有人參觀我們的步行教練，我想廣告員們因爲疲乏一定都循着樹蔭去休息的。

我們向街上走出，先生在我的前邊走，並且急忙的給通行人發散廣告傳單，對於負擔的東西全然疏忽，旗子的杆子不斷的碰到房簷的招牌上，由於那種衝動，先生累受到影響。

「先生旗子的杆子！」

我對於先生很注意的這樣的說。

「太重了，請你拿着走罷，我發傳單，」

於是先生就將旗子放在我的肩上，被增加了旗子以後，我的體力大爲削減，我的衣服

的領子，不整齊的擴張開，額上的汗從臉上的凸處，流到凹處，並且旗杆的端頭，被很大的風吹的閃動，反映的結果，傳到杆子上，使我的不幸的肩上，很高興的響着。

先生有那樣好的精神，對於通行人們毫不遺漏的發散傳單，大多數的人們，對於背負燈籠的人，發散的菊版彩色紙片上所寫的彼等的利益，毫不相信，對面來了的急忙的人，對於先生伸手發散的傳單不見的觀看，即使萬一接受了這種傳單，不到一秒鐘的時間，也要從手裏滑掉，這樣一來，先生的沮喪的神氣映像到他的背上同他在店內遊玩具有燈籠的兒童和穿素衣服的人們，能够滿足先生的希望，雖然兒童們得到赤色紙的傳單不論，上邊寫的是什麼，都不能讀，可是他們總要在先生的近傍圍繞着。

「請再給一張！」

這樣的而伸出了他們的小手，先生對於這種情形，表示無上的得意而且很滿足。

（完）

「忍耐力罷！」

我在空地上走了一周，先生將旗子的杆子插在地上，我每走一步，都合平步調，假若有人參觀我們的步行教練，我想廣告員們因爲疲乏一定都循着樹蔭去休息的。

我們向街上走出，先生在我的前邊走，並且急忙的給通行人發散廣告傳單，對於負擔的東西全然疏忽，旗子的杆子不斷的碰到房簷的招牌上，由於那種衝動，先生累受到影響。

「先生旗子的杆子！」

我對於先生很注意的這樣的說。

「太重了，請你拿着走罷，我發傳單，」

於是先生就將旗子放在我的肩上，被增加了旗子以後，我的體力大爲削減，我的衣服

華北日報副刊

井伏鱒二
高人譯

「忍耐力罷！」

我在空地上走了一周，先生將旗子的杆子插在地上，我每走一步，都合平步調，假若有人參觀我們的步行教練，我想廣告員們因爲疲乏一定都循着樹蔭去休息的。

我們向街上走出，先生在我的前邊走，並且急忙的給通行人發散廣告傳單，對於負擔的東西全然疏忽，旗子的杆子不斷的碰到房簷的招牌上，由於那種衝動，先生累受到影響。

「先生旗子的杆子！」

我對於先生很注意的這樣的說。

「太重了，請你拿着走罷，我發傳單，」

於是先生就將旗子放在我的肩上，被增加了旗子以後，我的體力大爲削減，我的衣服

的領子，不整齊的擴張開，額上的汗從臉上的凸處，流到凹處，並且旗杆的端頭，被很大的風吹的閃動，反映的結果，傳到杆子上，使我的不幸的肩上，很高興的響着。

先生有那樣好的精神，對於通行人們毫不遺漏的發散傳單，大多數的人們，對於背負燈籠的人，發散的菊版彩色紙片上所寫的彼等的利益，毫不相信，對面來了的急忙的人，對於先生伸手發散的傳單不見的觀看，即使萬一接受了這種傳單，不到一秒鐘的時間，也要從手裏滑掉，這樣一來，先生的沮喪的神氣映像到他的背上同他在店內遊玩具有燈籠的兒童和穿素衣服的人們，能够滿足先生的希望，雖然兒童們得到赤色紙的傳單不論，上邊寫的是什麼，都不能讀，可是他們總要在先生的近傍圍繞着。

「請再給一張！」

這樣的而伸出了他們的小手，先生對於這種情形，表示無上的得意而且很滿足。

（完）

「忍耐力罷！」

我在空地上走了一周，先生將旗子的杆子插在地上，我每走一步，都合平步調，假若有人參觀我們的步行教練，我想廣告員們因爲疲乏一定都循着樹蔭去休息的。

我們向街上走出，先生在我的前邊走，並且急忙的給通行人發散廣告傳單，對於負擔的東西全然疏忽，旗子的杆子不斷的碰到房簷的招牌上，由於那種衝動，先生累受到影響。

「先生旗子的杆子！」

我對於先生很注意的這樣的說。

「太重了，請你拿着走罷，我發傳單，」

於是先生就將旗子放在我的肩上，被增加了旗子以後，我的體力大爲削減，我的衣服

